

## 9. CIJENE

### METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

#### Izvori i metode prikupljanja podataka

**Cijene industrijskih proizvoda pri proizvođačima** prikupljaju se prema Nomenklaturi industrijskih proizvoda (NIP-u) i Nacionalnoj klasifikaciji djelatnosti (NKD-u 2002.), a dostavljaju ih svakog mjeseca izabrane pravne osobe iz područja C, D i E. Odabir pravnih osoba izvršen je prema njihovu udjelu u proizvodnji pojedinih proizvoda. Za praćenje cijena izabrani su najvažniji proizvodi iz svakog odjeljka, tj. proizvodi s najvećom prodajom na domaćem tržištu.

Od siječnja 2002. primjenjuje se struktura na osnovi bruto dodane vrijednosti iz Godišnjeg izvještaja industrije (IND-21) za 2000. Na razini skupine proizvoda ponderi su vrijednost realizacije umanjene za izvoz. Ponderacijski sustav mijenja se svakih pet godina, a svake se godine ponderi djelomično korigiraju za promjene nastale u kretanju cijena.

Iz podataka o cijenama izračunavaju se individualni indeksi za svaki reprezentativni proizvod stavljanjem u odnos cijene tekućeg razdoblja s cijenama u baznom razdoblju (prosinac prethodne godine). Iz individualnih indeksa cijena vaganom aritmetičkom sredinom izračunavaju se agregatni indeksi, tj. indeksi grupe, odjeljaka, potpodručja te ukupan indeks, prema modificiranoj Laspeyresovoj formuli.

**Cijene poljoprivrede, šumarstva i ribarstva pri proizvođačima** – mjesečno se preuzimaju ostvarene prosječne cijene (vrijednost prodaje ili otkupa pojedinih proizvoda podijeljena s količinom proizvoda) iz obrade statističkih istraživanja prema NKD-u 2002. o prodaji i otkupu poljoprivrednih proizvoda i proizvoda ribarstva, po kojima su pravne osobe prodale proizvode iz vlastite proizvodnje, i otkupne cijene, po kojima su ih otkupljivale od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava.

Od siječnja 1999. na osnovi prikupljenih i obrađenih statističkih istraživanja o prodaji i otkupu poljoprivrednih proizvoda i proizvoda ribarstva prema NKD-u izračunavali su se indeksi cijena poljoprivrednih proizvoda i proizvoda ribarstva pri proizvođačima ponderirani sa strukturom vrijednosti prodaje i otkupa u 1998.

Od siječnja 2002. ponderi predstavljaju strukturu trogodišnjeg prosjeka vrijednosti prodaje i otkupa 1999., 2000. i 2001.

Do prosinca 1998. opći indeksi cijena poljoprivrede i po granama djelatnosti izračunavani su prema JKD-u te su u ljetopisima do 1999. iskazane takve serije indeksa cijena, a u ovom ljetopisu samo za 1999. – 2005. prema NKD-u 2002. zbog drugačijeg obuhvata (u NKD-u 2002. ribarstvo je izdvojeno u zasebno područje, a poljoprivreda je zajedno sa šumarstvom i lovom).

Radi usporedivosti s prijašnjim indeksom cijena poljoprivrednih proizvoda pri proizvođačima od 1999. izračunava se i ukupan indeks za poljoprivredu i ribarstvo, a od 2002. i ukupan indeks za poljoprivredu i šumarstvo.

**Za indeks potrošačkih cijena** maloprodajne cijene prikupljaju snimatelji cijena na unaprijed definiranu uzorku prodajnih mjesta na devet lokacija (gradova) u Republici Hrvatskoj (Zagreb, Slavonski Brod, Osijek, Sisak, Rijeka, Pula, Split, Dubrovnik i Varaždin), odabranih prema kriteriju broja stanovnika i reprezentativnosti za pojedinu statističku regiju.

Većina cijena snima se lokalno, a centralno se prikupljaju cijene državnih monopola i nacionalno homogene cijene. Za proizvode čije se cijene snimaju lokalno snimatelji dobivaju tzv. labave specifikacije, a snimatelji u početku samostalno izabiru konkretan proizvod čiju će cijenu snimiti na prodajnome mjestu. Kako bi se osiguralo da snimatelji potom iz mjeseca u mjesec snimaju cijene istih proizvoda te kako bi se moglo pratiti koje proizvode snimatelji izabiru na terenu, snimatelji bilježe i unaprijed definiran skup dodatnih karakteristika proizvoda.

Za klasificiranje proizvoda koristi se Klasifikacija osobne potrošnje prema namjeni (COICOP). Ta klasifikacija dijeli izdatke na dvanaest osnovnih skupina dobara i usluga.

## PRICES

### NOTES ON METHODOLOGY

#### Sources and methods of data collection

**Producers' prices of industrial products** have been supplied according to the Nomenclature of Industrial Products (NIP) and the National Classification of Economic Activities (NKD 2002.) and they have been supplied monthly by selected legal entities from sections C, D and E. Legal entities are selected according to their share in production of particular products. For monitoring purposes, the most important products have been selected from each division, that is, products with the highest sale on the domestic market.

Since January 2002, a structure based on the gross value added, taken over from the 2000 Annual Industry Report, has been applied. At the group level, weights represent sale value reduced by exports. The weighting system is changed every five years, while weights are partly corrected every year, in relation to changes in prices.

Individual indices for each representative product are calculated from data on prices by dividing prices of a current month by prices of a reference month (December of a previous year). Aggregate indices, that is, indices of a group, division, section, subsection and the total index, are calculated by a weighted arithmetic mean from individual indices according to the modified Laspeyres formula.

**As for producers' prices of agricultural, forestry and fishing products,** realised average prices (sale or purchase value of a single product divided with quantity) are monthly taken over according to the NKD 2002. from the processing of statistical surveys on the sale and purchase of agricultural and fishing products. These are sale prices at which legal entities sold products from own production and purchase prices at which they purchased products from private family farms.

Since January 1999, the collected and processed statistical surveys on the sale and purchase of agricultural and fishing products according to the NKD have been the basis for the calculation of price indices of producers' agricultural and fishing products weighted with the 1998 value structure of sale and purchase.

Since January 2002, weights have represented the structure of the three-year average of the 1999, 2000 and 2001 sale and purchase values.

Up to December 1998, general price indices of agriculture and by activities were calculated according to the Uniform Classification of Economic Activities. Therefore, in the yearbooks up to the year 1999 that type of price index series was presented. This Yearbook presents the price index series only for the period from 1999 to 2005 according to the NKD 2002., due to the different coverage (in the NKD 2002. fishing is presented as a separate section, and agriculture together with forestry and hunting).

For comparability with previous producers' price index of agricultural products, since 1999 the total index for agriculture and fishing has also been calculated, while since the year 2002 it has also been true for agriculture and forestry.

**For the consumer price index,** retail prices are priced by price collectors in nine locations (towns) throughout the country (Zagreb, Slavonski Brod, Osijek, Sisak, Rijeka, Pula, Split, Dubrovnik and Varaždin), sampled on the basis of the size of population and representativeness for the specific statistical region.

Most prices are collected locally, and central price collection is applied in cases of state monopolies and nationally homogeneous prices. For products for which prices are collected locally, loose specifications are supplied to price collectors, and collectors are free to initially select a particular product for pricing in a particular outlet. In order to make sure that the same products are then re-priced each month, as well as to monitor which products are selected for pricing, the price collectors also record a pre-defined set of additional product characteristics.

The classification of products used in the CPI is based on the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP). The COICOP classification breaks consumer expenditure in twelve different groups of consumer goods and services.

Weights reflect the relative importance of the sampled goods or services in the

Ponderi odražavaju relativnu važnost odabranih dobara i usluga u ukupnoj potrošnji rezidentnih kućanstava na domaćem teritoriju, a osnovni izvor podataka za izradu pondera jest Anketa o potrošnji kućanstava iz 2001. Taj je izvor nadopunjen podacima o trgovini na malo te podacima iz godišnjih statističkih izvješća Financijske agencije.

Izračun indeksa potrošačkih cijena počinje se računanjem indeksa elementarnih agregata na razini gradova kao odnos srednjih vrijednosti cijena tekućeg i referentnog razdoblja za cijene, pri čemu se kao mjera srednje vrijednosti koristi geometrijska sredina. Zatim se izračunava indeks potrošačkih cijena koristeći se formulom za vaganu aritmetičku sredinu indeksa na najnižoj razini agregacije.

#### Obuhvat i usporedivost

**Cijene industrijskih proizvoda pri proizvođačima** prate se kod oko 389 pravnih osoba, iz područja C, D i E prema NKD-u 2002., za oko 422 industrijska proizvoda, a na mjesec se prikupi do 928 cijena. Indeksi tih cijena za Hrvatsku izračunavaju se od 1962.

**Cijene poljoprivrednih proizvoda i proizvoda ribarstva pri proizvođačima** prate se za 58 proizvoda kod pravnih osoba iz područja poljoprivrede. Indeksi tih cijena izračunavaju se od 1962.

**Indeks potrošačkih cijena** izračunava se i objavljuje na osnovi oko 590 reprezentativnih dobara i usluga. Svakog mjeseca prikupi se više od 27 000 cijena na unaprijed definirano uzorku prodajnih mjesta na devet geografskih lokacija.

Obuhvaćena su ukupna privatna kućanstva ma domaćem teritoriju bez obzira na rezidentnost te sva dobra i usluge koje referentno stanovništvo kupuje radi finalne potrošnje. Nisu obuhvaćeni: imputirana stambena renta, izdaci za kupnju stambenih objekata i zemljišta za ostale investicije, izdaci za igre na sreću i usluge životnog osiguranja. Obuhvat dobara i usluga redovito se revidira kako bi se očuvala reprezentativnost. Proizvodi se obvezatno uključuju u indeks potrošačkih cijena ako je njihov udio u ukupnim izdacima referentnog stanovništva veći od 1/1000.

Indeksi potrošačkih cijena izračunavaju se i objavljuju od siječnja 2004. Objavljivanjem indeksa potrošačkih cijena prestali su se izračunavati indeksi cijena na malo, indeksi troškova života te indeksi cijena ugostiteljskih usluga. Zbog potreba korisnika izrađena je serija indeksa potrošačkih cijena unatrag do siječnja 1998., otkad je u primjeni klasifikacija COICOP.

Indeksi cijena nisu potpuno usporedivi s indeksima fizičkog obujma proizvodnje, prometa i bruto domaćeg proizvoda jer imaju nejednak obuhvat pojedinih elemenata vrijednosti proizvodnje. Indeksi cijena nisu konstruirani radi deflacioniranja indeksa nominalnih vrijednosti. Pri usporedbama spomenutih indeksa može se tražiti samo opće slaganje prikazanih tendencija, a ne točno uklapanje njihovih rezultata.

#### Definicije

**Cijene industrijskih proizvoda pri proizvođačima** cijene su po kojima proizvođač prodaje svoje proizvode na domaćem tržištu u najvećim količinama, franko utovareno u vagon (kamion) u mjestu proizvođača ili cijena po kojoj proizvođač obračunava drugom poduzeću. U prodajnu cijenu ulazi regres koji ostvaruje prodavač, a odbija se rabat i popust koji prodavač odobri kupcu u izvještajnom razdoblju te porez na dodanu vrijednost i trošarine.

**Cijene poljoprivrednih proizvoda i proizvoda ribarstva pri proizvođačima** jesu ostvarene prosječne prodajne cijene po kojima pravne osobe i njihovi dijelovi prodaju svoje proizvode i prosječne otkupne cijene po kojima poljoprivredne proizvode otkupljuju od obiteljskih gospodarstava.

**Indeks potrošačkih cijena** odražava promjene na razini cijena dobara i usluga koje u tijeku vremena nabavlja, koristi se njima ili plaća referentno stanovništvo radi osobne potrošnje te je jedinstvena i opća mjera inflacije u Republici Hrvatskoj. On je samo mjera kretanja cijena dobara i usluga osobne potrošnje,

*total consumption of resident households on the domestic territory. The most important data source for calculating the weights is the 2001 Households Budget Survey. Data collected by this survey are supplemented with retail sales data and annual statistical and financial reports, gathered and published by the Financial Agency (Fina).*

*The calculation of the CPI begins with the computation of elementary aggregate indices at the level of towns as a ratio of geometric means of the current and the reference price period, where the geometric mean is used as a measure for mean values. Consumer price indices are then compiled by using the formula for the weighed arithmetic mean of indices at the lowest aggregation levels.*

#### Coverage and comparability

**Producers' prices of industrial products** are monitored in about 389 legal entities classified into sections C, D and E according to the NKD 2002., for about 422 industrial products, so as much as 928 prices are collected per month. Price indices for Croatia have been calculated since 1962.

**Producers' prices of agricultural and fishery products** are monitored in agricultural legal entities for 58 products. These price indices have been calculated since 1962.

**The Consumer Price Index** is calculated and published on the basis of about 590 representative goods and services. Each month over 27 000 prices are collected in a fixed panel of outlets on nine geographical locations.

*All private households in the country, regardless of residency, as well as all goods and services purchased by the reference population for the purpose of final consumption are included in the index. Imputed rents, expenditures on the purchase of dwellings or land intended for other gross fixed capital formation, expenditures on lotteries and gambling and life insurance are excluded. The coverage of goods and services is reviewed on the regular basis in order to ensure the representativeness. Products have to be included in the calculation of index once its expenditure share exceeds 1/1 000 of the total expenditures of the reference population.*

*The Consumer Price Indices have been calculated and published since January 2004. The publishing of consumer price indices resulted in termination of calculation and publishing of retail price indices, cost of living indices and indices of hotel and restaurant services. Moreover, the series of consumer price indices back to 1998, since COICOP has been in use, was also prepared in order to meet users' needs.*

*Price indices are not completely comparable to indices of the total volume of production, turnover and gross domestic product, for they have an unequal coverage of certain elements of the production value. Price indices are not intended for seasonal adjustment of indices of nominal values. In comparing the above-mentioned indices, one can only expect a general coinciding of the presented tendencies, and not a precise overlapping of their results.*

#### Definitions

**Producers' prices of industrial products** are either prices at which a producer sells its products on a domestic market in the biggest quantities, loaded free on rail (truck) at factory gate at the location of a producer of a price charged to another company by a producer. The selling price is increased for the amount of the compensation obtained by the seller, and deducted for the amount of the discount and the allowance approved to the buyer by the seller in the reporting period, value added tax and excise taxes.

**Producer's prices of agricultural products and fishery** are average selling prices at which legal entities and cooperatives sell their product and average purchasing prices at which they purchase agricultural products private family farms.

**The Consumer Price Index** measures changes in prices of goods and services acquired, used or paid for over time by a reference population for consumption purposes and represents the main and general measure of inflation in the Republic of Croatia. It is only a measure of change in prices of products and

*services for personal consumption and not of real changes in levels and structures of personal consumption, for which data are obtained by special surveys.*

*Price indices (general and grouped) are calculated on the basis of index lists of*

## CIJENE PRICES

a ne stvarami promjena razlike i strukture osobne potrošnje, za koje se podaci prikupljaju posebnim anketama.

Indeksi cijena (opći i grupni) izračunavaju se na osnovi indeksnih lista reprezentativnih proizvoda i usluga i odgovarajućih ponderacija (struktura) prema modificiranoj Laspeyresovoj formuli:

$$I = \frac{\sum \frac{P_n \times W_o}{P_o}}{\sum W_o} \times 100$$

pri čemu je značenje kratica:

P <sub>n</sub>	cijena u tekućem razdoblju (mjesecu)
P <sub>o</sub>	cijena u baznom razdoblju
W <sub>o</sub>	relativna struktura vrijednosti prodaje u baznom razdoblju.
I	indeks

## STATISTIČKE PUBLIKACIJE

### Statistička izvješća

1 R, 31 R, 58 R, 287 R, 315 R, 354 R, 393 R, 431 R, 471 R, 511 R, 557 R, 594 R, 625 R, 662 R, 699 R, 736 R, 771 R, 777 R, 815 R, 853 R, 904 R, 937 R, 965 R, 997 R, 1046 R, 1071 R, 1096 R, 1122 R, 1153 R, 1182 R, 1216 R, 1249 R, 1282 R, 1313 R.

### Studije i analize

44. Josip Božičević:  
Varijacije i nivo cijena na malo u troškovima života po gradovima SR Hrvatske u 1979. godini
49. Vladimir Hudin:  
Mjerenje inflacije – indeks troškova života

### Izvanredna izdanja

Ralph Turvey i dr.:  
Indeksi potrošačkih cijena. Priručnik MOR-a

representative products and services as well as related weights (structures), according to the modified Laspeyres formula:

$$I = \frac{\sum \frac{P_n \times W_o}{P_o}}{\sum W_o} \times 100$$

with the abbreviations standing for:

P <sub>n</sub>	price in the current period (month)
P <sub>o</sub>	price in the base period
W <sub>o</sub>	relative structure of the sales value in the base period
I	Index

## STATISTICAL PUBLICATIONS

### Statistical Reports

1 R, 31 R, 58 R, 287 R, 315 R, 354 R, 393 R, 431 R, 471 R, 511 R, 557 R, 594 R, 625 R, 662 R, 699 R, 736 R, 771 R, 777 R, 815 R, 853 R, 904 R, 937 R, 965 R, 997 R, 1046 R, 1071 R, 1096 R, 1122 R, 1153 R, 1182 R, 1216 R, 1249 R, 1282 R, 1313 R.

### Studies and analyses

44. Josip Božičević:  
Variations and Retail-Prices Level in Cost of Living in Towns of SR Croatia, 1979
49. Vladimir Hudin:  
Inflation Measurement – Cost of Living Index

### Special Editions

Ralph Turvey et al.:  
Consumer price indices. An ILO manual

**9-1. INDEKSI CIJENA<sup>1)</sup>**  
 PRICE INDICES<sup>1)</sup>

1996.	1997.	1998.	1999.	2000.	2001.	2002.	2003.	2004.	2005.
<b>Indeksi cijena industrijskih proizvoda pri proizvođačima<sup>2)</sup></b>									
<i>Producers' price indices of industrial products<sup>2)</sup></i>									
<u>100,0</u>	102,3	101,1	103,7	113,8	117,9	117,4	119,6	123,8	127,5
97,8	<u>100,0</u>	98,8	101,4	111,2	115,2	114,7	116,9	121,0	124,6
98,9	101,2	<u>100,0</u>	102,6	112,6	116,7	116,2	118,4	122,5	126,2
96,5	98,7	97,5	<u>100,0</u>	109,7	113,6	113,1	115,2	119,2	122,8
88,0	90,0	88,9	91,2	<u>100,0</u>	103,6	103,2	105,2	108,9	112,2
84,8	86,8	85,8	88,0	96,5	<u>100,0</u>	99,6	101,5	105,1	108,3
85,1	87,1	86,1	88,3	96,9	100,4	<u>100,0</u>	101,9	105,5	108,7
83,6	85,5	84,5	86,7	95,1	98,5	98,1	<u>100,0</u>	103,5	106,6
80,8	82,7	81,7	83,8	91,9	95,2	94,8	96,6	<u>100,0</u>	103,0
78,5	80,3	79,3	81,4	89,3	92,5	92,1	93,8	97,1	<u>100,0</u>
<b>Indeksi cijena poljoprivrednih proizvoda pri proizvođačima<sup>3)</sup></b>									
<i>Producers' price indices of agricultural products<sup>3)</sup></i>									
<u>100,0</u>	103,8	102,1	99,5	102,7	111,2	112,9	111,7	117,6	118,3
96,3	<u>100,0</u>	98,4	95,9	99,0	107,2	108,8	107,6	113,3	114,0
97,9	101,6	<u>100,0</u>	97,5	100,6	108,9	110,5	109,3	115,1	115,8
100,5	104,3	102,6	<u>100,0</u>	103,2	111,8	113,5	112,3	118,3	119,0
97,3	101,0	99,4	96,9	<u>100,0</u>	108,3	109,9	108,7	114,5	115,2
89,8	93,2	91,7	89,4	92,3	<u>100,0</u>	101,5	100,4	105,7	106,3
88,6	92,0	90,5	88,2	91,0	98,5	<u>100,0</u>	98,9	104,1	104,7
89,5	92,9	91,4	89,1	92,0	99,6	101,1	<u>100,0</u>	105,3	105,9
85,1	88,3	86,9	84,7	87,4	94,7	96,1	95,0	<u>100,0</u>	100,6
84,5	87,7	86,3	84,1	86,8	94,0	95,4	94,4	99,4	<u>100,0</u>
<b>Indeksi potrošačkih cijena<sup>4)</sup></b>									
<i>Consumer price indices<sup>4)</sup></i>									
-	-	<u>100,0</u>	104,0	108,8	112,9	114,8	116,8	119,2	123,2
-	-	96,1	<u>100,0</u>	104,6	108,6	110,4	112,3	114,6	118,4
-	-	91,9	95,6	<u>100,0</u>	103,8	105,5	107,4	109,6	113,2
-	-	88,6	92,1	96,4	<u>100,0</u>	101,7	103,5	105,6	109,1
-	-	87,1	90,6	94,8	98,3	<u>100,0</u>	101,8	103,9	107,3
-	-	85,6	89,0	93,1	96,6	98,3	<u>100,0</u>	102,1	105,4
-	-	83,9	87,2	91,3	94,7	96,3	98,0	<u>100,0</u>	103,3
-	-	81,2	84,4	88,3	91,7	93,2	94,8	96,8	<u>100,0</u>

1) Indeksi se čitaju samo vodoravno.

2) Indeksi su izračunani iz godišnjih verižnih indeksa.

3) Vidi Metodološka objašnjenja.

4) Indeksi su izračunani iz baznih indeksa. (2001. = 100)

1) Indices are to be read horizontally only.

2) Indices are calculated from annual chain indices.

3) See Notes on Methodology

4) Indices are calculated from base indices. (2001 = 100)

**9-2. INDEKSI CIJENA INDUSTRIJSKIH PROIZVODA PRI PROIZVOĐAČIMA PO GLAVNIM INDUSTRIJSKIM GRUPACIJAMA I ODJELJCIMA NKD-a 2002.**  
*PRODUCERS' PRICE INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTS, BY MAIN INDUSTRIAL GROUPINGS AND NKD 2002. DIVISIONS*

	<u>2001.</u> 2000.	<u>2002.</u> 2001.	<u>2003.</u> 2002.	<u>2004.</u> 2003.	<u>2005.</u> 2004.	
Industrijski proizvodi – ukupno	103,6	99,6	101,9	103,5	103,0	<i>Industrial products – total</i>
Po Glavnim industrijskim grupacijama (GIG-u)						<i>According to Main Industrial Groupings – MIG</i>
AE Energija	107,8	94,5	103,9	104,4	106,1	<i>AE Energy</i>
AI Intermedijarni proizvodi, osim energije	101,5	99,1	102,1	102,4	99,8	<i>AI Intermediate products, except energy</i>
B Kapitalni proizvodi	98,4	97,4	96,4	98,3	100,9	<i>B Capital goods</i>
CD Trajni proizvodi za široku potrošnju	100,0	101,3	97,3	98,9	103,6	<i>CD Durable consumer goods</i>
CN Netrajni proizvodi za široku potrošnju	103,9	102,9	101,0	101,5	101,9	<i>CN Non-durable consumer goods</i>
Po područjima i odjeljcima NKD-a 2002.						<i>According to NKD 2002. sections and divisions</i>
C Rudarstvo i vađenje	102,6	99,7	103,6	100,4	103,5	<i>C Mining and quarrying</i>
11 Vađenje sirove nafte i zemnog plina; uslužne djelatnosti s vađenjem nafte i plina, osim istraživanja	102,7	100,1	103,9	99,8	104,1	<i>11 Extraction of crude petroleum and natural gas; service activities incidental to oil and gas extraction, excluding surveying</i>
14 Vađenje ostalih ruda i kamena	102,2	101,6	102,3	102,2	101,8	<i>14 Other mining and quarrying</i>
D Prerađivačka industrija	103,7	99,4	101,1	102,6	102,5	<i>D Manufacturing</i>
15 Proizvodnja hrane i pića	104,9	101,6	101,3	102,3	100,2	<i>15 Manufacture of food products and beverages</i>
16 Proizvodnja duhanskih proizvoda	102,2	100,2	100,2	112,0	112,2	<i>16 Manufacture of tobacco products</i>
17 Proizvodnja tekstila	99,8	98,8	100,4	98,3	101,5	<i>17 Manufacture of textiles</i>
18 Proizvodnja odjeće; dorada i bojenje krzna	100,0	110,0	101,8	100,0	100,3	<i>18 Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
19 Štavljenje i obrada kože; proizvodnja kovčega i torba, ručnih torbica, sedlarskih i remenarskih proizvoda i obuće	106,0	100,7	92,4	89,8	104,7	<i>19 Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i>
20 Prerada drva, proizvodnja proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja predmeta od slame i pletarskih materijala	98,0	108,0	107,4	93,2	100,0	<i>20 Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
21 Proizvodnja celuloze, papira i proizvoda od papira	102,6	104,7	104,5	93,2	96,0	<i>21 Manufacture of pulp, paper and paper products</i>
22 Izdavačka i tiskarska djelatnost te umnožavanje snimljenih zapisa	107,3	101,1	101,2	99,8	98,5	<i>22 Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
23 Proizvodnja koksa, naftnih derivata i nuklearnoga goriva	115,0	89,9	103,2	114,8	117,4	<i>23 Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>
24 Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda	102,0	97,6	100,5	103,0	106,3	<i>24 Manufacture of chemicals and chemical products</i>
25 Proizvodnja proizvoda od gume i plastike	93,5	98,6	101,9	99,5	104,0	<i>25 Manufacture of rubber and plastic products</i>
26 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda	103,7	102,8	103,1	102,2	100,0	<i>26 Manufacture of non-metallic mineral products</i>
27 Proizvodnja metala	98,7	98,3	101,6	113,9	100,6	<i>27 Manufacture of basic metal</i>
28 Proizvodnja proizvoda od metala, osim strojeva i opreme	101,0	99,4	98,5	106,0	99,3	<i>28 Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
29 Proizvodnja strojeva i uređaja, d. n.	97,5	96,5	96,3	97,4	102,0	<i>29 Manufacture of machinery and equipment, n.e.c.</i>
30 Proizvodnja uredskih strojeva i računala	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	<i>30 Manufacture of office machinery and computers</i>
31 Proizvodnja električnih strojeva i aparata, d. n.	98,4	100,8	100,1	98,6	102,0	<i>31 Manufacture of electrical machinery and apparatus, n.e.c.</i>
32 Proizvodnja radiotelevizijskih i komunikacijskih aparata i opreme	95,8	93,7	85,0	89,9	98,9	<i>32 Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>
33 Proizvodnja medicinskih, preciznih i optičkih instrumenata te satova	100,4	101,6	95,6	97,7	96,6	<i>33 Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>
34 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica	99,2	100,0	102,7	99,7	96,7	<i>34 Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
35 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava (bez brodogradnje)	100,4	99,7	101,8	112,0	100,9	<i>35 Manufacture of other transport equipment (excluding shipbuilding)</i>
36 Proizvodnja namještaja, ostala prerađivačka industrija, d. n.	100,1	101,0	98,1	98,7	103,9	<i>36 Manufacture of furniture; manufacturing, n.e.c.</i>
E Opskrba električnom energijom, plinom i vodom	103,1	104,6	104,5	109,6	105,1	<i>E Electricity, gas and water supply</i>
40 Opskrba električnom energijom, plinom, parom i toplom vodom	103,2	102,5	104,5	101,9	101,4	<i>40 Electricity, gas, steam and hot water supply</i>
41 Skupljanje, pročišćavanje i distribucija vode	102,0	114,0	105,7	140,4	116,0	<i>41 Collection, purification and distribution of water</i>

**9-3. INDEKSI CIJENA POLJOPRIVREDE, ŠUMARSTVA I RIBARSTVA PRI PROIZVOĐAČIMA PO SKUPINAMA PROIZVODA**  
*PRODUCERS' PRICE INDICES OF AGRICULTURAL, FORESTRY AND FISHERY PRODUCTS, BY GROUPS OF PRODUCTS*

	2001. 2000.	2002. 2001.	2003. 2002.	2004. 2003.	2005. 2004.	
Otkup i prodaja ukupno	108,3	101,5	98,9	105,3	100,6	Total purchase and sale
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	105,0	100,1	99,1	105,2	102,2	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	111,5	102,8	98,7	105,5	99,0	Purchase from private family farms
Poljoprivredni proizvodi – ukupno	108,4	102,0	97,9	106,2	99,9	Agricultural products – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	105,2	100,8	96,5	107,8	101,3	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	111,5	102,8	98,7	105,3	99,1	Purchase from private family farms
Po skupinama proizvoda						By groups of product
Žitarice – ukupno	112,7	87,6	103,2	120,9	85,9	Cereals – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	118,0	82,9	108,0	122,7	81,6	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	107,2	91,3	100,1	119,3	88,8	Purchase from private family farms
Povrće – ukupno	115,1	58,3	226,0	88,4	64,1	Vegetables – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	121,9	70,0	203,9	82,0	66,1	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	113,4	46,7	250,4	96,6	62,1	Purchase from private family farms
Uljano sjeme – ukupno	93,8	96,9	103,2	102,2	96,2	Oil seeds – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	92,6	97,9	103,3	106,2	93,1	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	95,6	96,0	103,1	98,4	99,0	Purchase from private family farms
Nepreprađeni duhan – ukupno	111,0	95,3	87,3	118,3	94,3	Unmanufactured tobacco – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	136,2	67,2	125,8	69,6	104,9	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	110,9	95,9	86,3	119,3	94,2	Purchase from private family farms
Bilje za proizvodnju šećera – ukupno	111,5	101,7	103,5	100,8	99,5	Sugar plants – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	111,3	112,1	102,0	98,4	98,1	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	112,1	95,0	104,5	102,3	100,2	Purchase from private family farms
Slama i krmivo – ukupno	88,4	91,7	113,5	124,4	66,6	Straw and forage crops – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	87,3	100,0	114,4	129,2	65,5	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	120,9	81,4	111,9	116,9	68,2	Purchase from private family farms
Ostalo povrće – ukupno	129,4	101,6	117,5	83,3	95,4	Other vegetables – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	97,0	103,7	115,5	90,0	95,8	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	154,2	99,4	119,1	75,9	95,0	Purchase from private family farms
Voće i grožđe – ukupno	108,5	132,7 <sup>1)</sup>	80,7 <sup>1)</sup>	106,9 <sup>1)</sup>	99,6 <sup>1)</sup>	Fruits and grapes – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	77,9	137,7 <sup>1)</sup>	75,3 <sup>1)</sup>	110,0 <sup>1)</sup>	96,3 <sup>1)</sup>	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	118,7	105,1 <sup>1)</sup>	114,3 <sup>1)</sup>	92,4 <sup>1)</sup>	109,9 <sup>1)</sup>	Purchase from private family farms
Vino – ukupno	103,2	147,3	82,6	107,0	128,1	Wine – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	101,5	150,6	81,1	107,4	129,0	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	107,9	103,4	107,4	99,3	98,5	Purchase from private family farms
Maslinovo ulje – ukupno	101,9	96,4	107,7	113,6	100,2	Olive oil – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	108,2	91,1	114,8	120,4	92,2	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	90,7	104,8	95,9	98,8	117,6	Purchase from private family farms
Goveda – ukupno	93,7	115,4	92,1	93,0	113,4	Cattle – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	92,7	115,3	94,5	93,9	111,6	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	97,8	115,8	87,5	91,1	117,4	Purchase from private family farms
Sirovo mlijeko – ukupno	112,5	113,6	98,8	100,6	102,9	Raw milk – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	110,3	116,0	106,5	102,8	110,9	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	112,7	113,5	98,5	100,5	102,5	Purchase from private family farms
Ovce, koze, konji i dr. – ukupno	133,5	78,7	109,9	92,0	97,5	Sheep goats, horses and other – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	140,7	94,4	102,1	92,5	95,3	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	109,7	65,7	118,8	91,5	98,7	Purchase from private family farms
Svinje – ukupno	112,3	94,9	85,0	107,2	110,7	Pigs – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	111,5	94,8	85,9	107,7	107,9	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	117,4	95,4	81,1	104,7	123,8	Purchase from private family farms
Perad – ukupno	103,7	99,7	101,2	98,6	98,0	Poultry – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	103,7	99,2	99,4	95,8	97,7	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	113,7	99,9	102,1	100,0	98,2	Purchase from private family farms
Jaja – ukupno	92,0	112,0	94,9	104,8	108,7	Eggs – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	92,0	112,0	94,9	104,8	108,7	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	96,8	99,4	104,2	100,0	100,0	Purchase from private family farms
Prirodni med – ukupno	95,2	110,2	123,5	152,9	78,9	Natural honey – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	100,0	-	-	-	74,0	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	95,1	110,2	123,5	152,9	78,9	Purchase from private family farms
Sirova koža – ukupno	123,0	91,0	85,8	70,9	90,4	Untanned leather – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	116,1	94,1	96,5	114,8	85,4	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	123,1	91,0	85,6	69,6	90,5	Purchase from private family farms
Ribarstvo – ukupno	97,6	118,9	105,5	106,8	91,9	Fishing – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	95,7	120,9	107,0	105,3	91,1	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	109,5	108,8	97,0	116,4	96,4	Purchase from private family farms
Šumarstvo – ukupno	-	98,3	102,3	102,1	103,7	Forestry – total
Prodaja iz vlastite proizvodnje pravnih osoba	-	98,3	102,3	101,7	103,7	Sale from own production of legal entities
Otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava	-	94,6	124,8	177,7	99,4	Purchase from private family farms

1) Od 2002. do 2005. u podatke je uključeno samo voće.

1) Data for the period from 2002 to 2005 include only fruits.

**9-4. GODIŠNJI INDEKSI POTROŠAČKIH CIJENA**  
ANNUAL CONSUMER PRICE INDICES

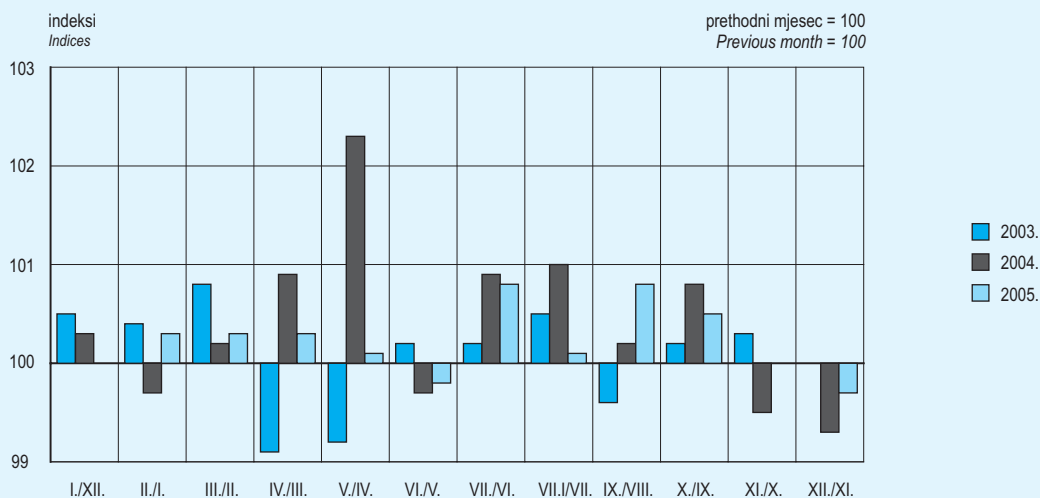
Ø 2001. = 100

	1998.	1999.	2000.	2002.	2003.	2004.	2005.	
Indeks potrošačkih cijena – ukupno	88,6	92,1	96,4	101,7	103,5	105,6	109,1	Consumer price index – total
Prehrana i bezalkoholna pića	96,5	97,2	97,6	100,2	101,9	103,3	108,1	Food and non-alcoholic beverages
Alkoholna pića i duhan	77,1	82,4	95,2	102,0	103,1	108,4	115,2	Alcoholic beverages and tobacco
Odjeća i obuća	86,5	92,6	96,9	101,8	101,9	101,4	101,9	Clothing and footwear
Stanovanje, voda, energija, plin i druga goriva	87,8	91,4	95,8	102,8	106,4	110,6	115,5	Housing, water, energy, gas and other fuels
Pokućstvo, oprema za kuću i redovito održavanje	96,2	98,9	101,3	96,7	96,3	95,9	98,1	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdravstvo	94,7	97,2	93,1	109,3	118,9	123,1	127,0	Health
Promet	76,8	80,9	93,3	101,6	103,8	106,9	109,1	Transport
Komunikacije	66,2	84,9	91,4	110,8	110,8	110,5	110,2	Communications
Rekreacija i kultura	89,4	92,9	94,9	101,6	103,5	107,0	109,9	Recreation and culture
Obrazovanje	81,3	84,0	93,3	103,4	105,7	101,9	105,9	Education
Ugostiteljske usluge	91,3	93,8	97,3	104,2	107,2	111,2	113,6	Catering and accommodation services
Ostala dobra i usluge	91,8	95,5	98,5	102,2	102,5	104,5	106,5	Miscellaneous goods and services
Dobra	90,0	92,6	96,7	100,3	101,9	103,6	107,1	Goods
Usluge	83,5	90,3	94,9	107,3	110,0	113,6	116,9	Services
Ukupno bez energije	90,1	93,9	96,9	101,7	103,3	105,1	108,1	Total – without energy
Ukupno bez energije i prehrane	87,1	92,5	96,9	102,4	104,1	106,0	108,1	Total – without energy and food
Dobra bez električne energije	90,0	92,7	96,9	100,2	101,6	103,4	107,1	Goods without electricity
Prehrana, piće i duhan	93,5	94,9	97,2	100,5	102,0	104,0	109,0	Food, beverages and tobacco
Dobra bez prehrane, pića i duhana	86,5	90,2	96,3	100,1	101,6	103,1	105,2	Goods without food, beverages and tobacco

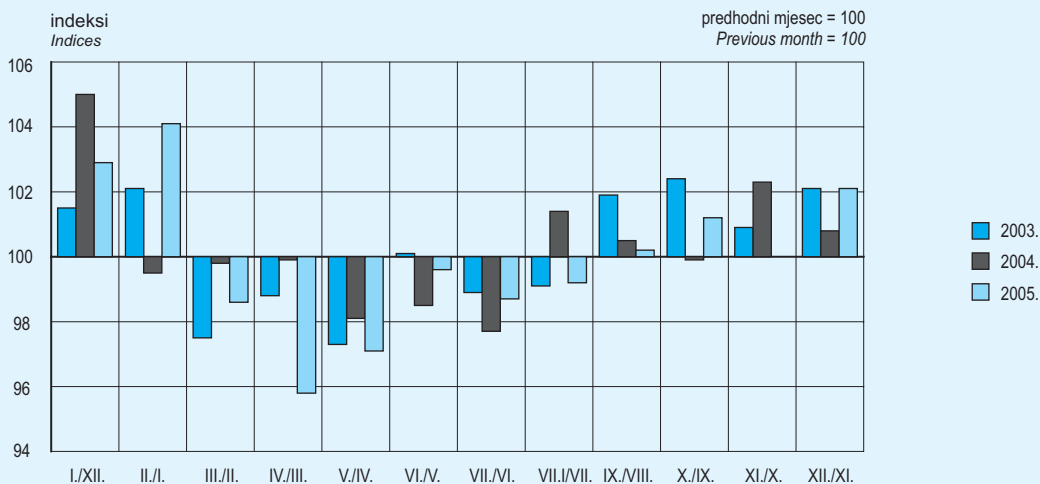
**9-5. VERIŽNI GODIŠNJI INDEKSI POTROŠAČKIH CIJENA**  
ANNUAL CHAIN CONSUMER PRICE INDICES

	<u>1999.</u> 1998.	<u>2000.</u> 1999.	<u>2001.</u> 2000.	<u>2002.</u> 2001.	<u>2003.</u> 2002.	<u>2004.</u> 2003.	<u>2005.</u> 2004.	
Indeks potrošačkih cijena – ukupno	104,0	104,6	103,8	101,7	101,8	102,1	103,3	Consumer price index – total
Prehrana i bezalkoholna pića	100,8	100,3	102,5	100,2	101,6	101,4	104,6	Food and non-alcoholic beverages
Alkoholna pića i duhan	106,9	115,6	105,0	102,0	101,1	105,2	106,2	Alcoholic beverages and tobacco
Odjeća i obuća	107,1	104,7	103,2	101,8	100,1	99,5	100,5	Clothing and footwear
Stanovanje, voda, energija, plin i druga goriva	104,1	104,9	104,3	102,8	103,6	103,9	104,4	Housing, water, energy, gas and other fuels
Pokućstvo, oprema za kuću i redovito održavanje	102,8	102,4	98,7	96,7	99,6	99,6	102,4	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdravstvo	102,6	95,8	107,4	109,3	108,8	103,5	103,2	Health
Promet	105,3	115,4	107,1	101,6	102,2	103,0	102,1	Transport
Komunikacije	128,2	107,7	109,4	110,8	100,0	99,7	99,7	Communications
Rekreacija i kultura	103,9	102,2	105,4	101,6	101,9	103,4	102,7	Recreation and culture
Obrazovanje	103,4	111,0	107,2	103,4	102,2	96,4	103,9	Education
Ugostiteljske usluge	102,7	103,7	102,8	104,2	102,9	103,7	102,2	Catering and accommodation services
Ostala dobra i usluge	104,0	103,2	101,5	102,2	100,3	102,0	101,9	Miscellaneous goods and services
Dobra	102,9	104,5	103,4	100,3	101,5	101,7	103,4	Goods
Usluge	108,1	105,1	105,3	107,3	102,6	103,3	102,9	Services
Ukupno bez energije	104,2	103,2	103,2	101,7	101,6	101,7	102,9	Total – without energy
Ukupno bez energije i prehrane	106,2	104,8	103,2	102,4	101,6	101,9	101,9	Total – without energy and food
Dobra bez električne energije	103,0	104,6	103,2	100,2	101,4	101,8	103,5	Goods without electricity
Prehrana, piće i duhan	101,5	102,3	102,9	100,5	101,6	102,0	104,8	Food, beverages and tobacco
Dobra bez prehrane, pića i duhana	104,3	106,7	103,8	100,1	101,5	101,4	102,1	Goods without food, beverages and tobacco

**G 9-1. INDEKSI CIJENA INDUSTRIJSKIH PROIZVODA PRI PROIZVOĐAČIMA  
OD SIJEČNJA 2003. DO PROSINCA 2005.**  
*PRODUCERS' PRICE INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTS,  
JANUARY 2003 – DECEMBER 2005*



**G 9-2. INDEKSI CIJENA POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA I PROIZVODA RIBARSTVA  
PRI PROIZVOĐAČIMA OD SIJEČNJA 2003. DO PROSINCA 2005.**  
*PRODUCERS' PRICE INDICES OF AGRICULTURAL AND FISHERY PRODUCTS,  
JANUARY 2003 – DECEMBER 2005*



**G 9-3. INDEKSI POTROŠAČKIH CIJENA OD SIJEČNJA 2003. DO PROSINCA 2005.**  
*CONSUMER PRICE INDICES, JANUARY 2003 – DECEMBER 2005*

